## 京友禅ワークショップ

# め手ぬぐしづくり

京友禅の型染めの技法を用いて、手ぬぐいをつくってみませんか? お好きな柄で染めてみましょう。

是非ご参加下さい。

平成27年10月25日(日)・11月21日(土)・22日(日) 各日 13:00 ~ 15:00・15:30 ~ 17:30

きものステーション・京都 京都市下京区四条通室町東入京都産業会館 1F ところ

各回 5 名 (申込先着順)

500円



メールにて申込先着順で受付します。

メール件名に「京友禅申込」と記入の上、氏名、希望日時、時間、連絡先電話番号を 下記メールアドレスまでお送り下さい。受付順でご返信します。

▶ 申込メールアドレス kyoyuzen@fashion-kyoto.or.jp





### 京友禅とは…

京友禅とは京都で染められた友禅染めのこと。

友禅染は江戸時代、扇絵師宮崎友禅斎の図案をもとにして創案されたもので、糸目糊を使っ て隣り合う色が混ざらないようにすることで多彩で緻密な模様表現が可能となりました。 時を経て、明治時代には型紙を用いた型友禅が開発され、現在では多様な技法を用いた友 禅染がなされています。





"京都産の証" 京友禅証紙

「京友禅証紙」は友禅染の技法を用いて染められた商品が"京都産" である証として、制作者の責任の下に貼付しています。

京友禅に関わる生産・流涌団体で構成する京友禅振興協議会では、

この「京友禅証紙」を発行管理しています。

京友禅振興協議会《構成団体》京友禅協同組合連合会・京都織物卸商業組合





Kyo-yuzen Dyeing Workshop

# Create a stencil-dyed Japanese hand towel

Kyo-yuzen — Yuzen-dyed products of Kyoto.

Practice dyeing a hand towel using the Kyo-yuzen stencil-dyeing technique.

The number of places in each workshop is limited to the first five applicants. We look forward to seeing you there.

October 25 (Sun) / November 21 (Sat) + 22 (Sun) When

 $1:00~{\rm pm}\sim 3:00~{\rm pm}$  /  $3:30~{\rm pm}\sim 5:30~{\rm pm}$  Two workshops are held on each day.

Kyoto Sangyo Kaikan – 1st Floor

Southeast corner of Shijo Street & Muromachi Street intersection, about 100 meters west of Karasuma Street Shimogyo Ward, Kyoto City

No. of Participants 5 people in each workshop Applications are accepted in order of receipt

### Mow to Apply

### ▶ By email to kyoyuzen@fashion-kyoto.or.jp

Please send your name, the date and time of the workshop you wish to attend, and a contact telephone number.

Replies will be sent in order of applications received.



# What is Kyo-yuzen?

Kyo-yuzen is yuzen-dyeing practiced in Kyoto.

Yuzen-dyeing was devised about 300 years ago during the Edo period, based on designs created by the painter of fans, Miyazaki Yuzensai.

The application of fine lines of paste effectively prevents adjoining colors from mixing, and made possible the expression of precise, multicolored patterns. During the Meiji era, around the end of the 19th century, stencil yuzen-dyeing applied with stencil paper was developed. Today, yuzen-dyeing includes various dyeing techniques.





### Kyo-yuzen Shoshi - "Proof of Kyoto Manufacture"

Kyo-yuzen Shoshi is a label attached to a product as proof that the item was dyed using a yuzen technique and is "Kyoto-Made.

" Kyo-yuzen Shinko Kyogikai, a Kyoto association of makers and distributors of Kyo-yuzen products, issues and manages the labels.

Use of the labels is entrusted to the product makers.

Sponsored by Kyo-yuzen Shinko Kyoqikai Member Organizations: Kyoto Orimono Oroshi Shogyo Kumiai, Kyo-yuzen Kyodo Kumiai Rengokai

Address 600-8009 Kyoto Orimono Oroshi Shogyo Kumiai-nai Kyoto-shi, Shimogyo-ku Shijo-dori Muromachi Higashi-iru TEL 075-211-7344 FAX 075-211-1976

http://www.fashion-kyoto.or.jp/kyoyuzen/

fittps://www.facebook.com/kyoyuzenshinkou

The websites above are currently presented in Japanese only.

